

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library City UKRAINIAN LABOR NEWS Subscriptions Rates: Per year \$4.00 Per half year \$2.00

PIK XIII. Ч. 49 (1567). ВІСЬОК, 23 КВІТНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, APRIL 23, 1931. No. 49 (1567). VOL. XIII.

## ЛЕЙБОРИТ АЙВЕНС ПРОЛІВАЄ КРОКОДИЛЯЧІ СЛЮЗИ НАД... БЕЗРОБІТНИМИ

Величезна демонстрація безробітних у Вінніпегу 15 квітня й brutальний напад поліції на безробітних, коли вони вертали від будинку парламенту, заставили заговорити лейбористських послів у манітобському провінціальному парламенті. Посол Айвенс, а за ним і Джан Квін виступили в ролі "оборонців" безробітних, як би це дивним не виглядало. В ролі не дійсних, але фальшивих оборонців, щоб збити для себе політичний капітал.

На другий день після демонстрації, 16 квітня, Айвенс зробив висок, щоб відпочити сесію парламенту для обговорення справи великої публічної ваги. Він сказав, що поліційна влада є відповідальною за сутичку, під час якої поранено 24 безробітних, та що безробітні повинні бути дістані дозвіл на похід вулицями міста. Якщо поліція була б не настоювала, щоб безробітні йшли лише хідниками, то не було б прийшло до сутички, говорив лейбористський посол.

Від імені лейбористської групи в парламенті Айвенс просив прем'єра Брекема ужити свого впливу на міську владу, щоб на майбутнє вона дозволяла безробітним уживати вулиць на похід до парламенту. В своїй промові Айвенс сказав також, що комуністичні провідники "використовують безробітних для своєї власної партії".

Джан Квін, провідник лейбористської групи в парламенті, підтримав становище Айвенса й також винував поліційну комісію за те, що сталося 15 квітня у Вінніпегу. Слухавши таких заяв лейбористських послів у провінціальному парламенті, не один робітник може дійсно подумати, що лейбористи заступаються за право безробітних демонструвати вулицями міста. Однак справа маєтся інакше. Лейбористи говорять про право безробітних на похід вулицями міста лише там, де цієї справи не вирішиться — в провінціальному парламенті. Але в міській раді і в самій поліційній комісії, де про цю справу рішення, — їхнього голосу в обороні безробітних не чути. Навпаки, вони вповні кооперують з фашистським мейором Веббом, щоб не дати безробітним дозволу на похід вулицями міста. Це не голосовна фраза, але дійсність, на підтвердження якої наведемо деякі факти.

## 5-РІЧНИЙ ПЛАН ІНДУСТРІАЛІЗАЦІЇ БУДЕ ВИКОНАНИЙ 1932 РОКУ

МОСКВА, 14 квітня. (А.П.) — Вячеслав Молотов, голова Ради Народних Комісарів, та Валеріян Куйбішев, голова Вищої Ради Народнього Господарства, промовляли сьогодні на всесоюзній з'їзді наукових робітників і заявили, що радянський П'ятирічний План індустріалізації переводиться з повним успіхом і буде виконаний в 1932 році.

## ДЕВ'ЯТОХ ПОБИТИХ БЕЗРОБІТНИХ СУДЯТЬ ЗА "РОЗРУХИ"

Капіталістична влада не дозволяється тим, що вислана нею поліція порозбиває голови безробітним, але ще й судить потім побитих, хоч в дійсності повинно б судити полісменів, які порозбивали голови робітникам.

## В БЕРЛІНІ ПІДПИСАНО ТОРГОВЕЛЬНУ УГОДУ МІЖ РАД. СОЮЗОМ І НІМЕЧЧИНОЮ

БЕРЛІН, 15 квітня. — Після наради, що почалася шість тижнів тому в Москві і продовжилася цими днями в Берліні, комісія, зложена з представників німецької індустрії і радянської Вищої Ради Народнього Господарства, одобрила план, за яким Радянський Союз закупить в Німеччині тяжкого індустріального устаткування на суму \$75,000,000. Нові замовлення піднесуть загальну вартість німецьких експортів до СРСР в 1931 році до суми по-верх \$150,000,000.

## "ПРАВДА" ПРО ПОЛОЖЕННЯ В ЕСПАНІЇ

МОСКВА, 16-го квітня. — У зв'язку з переворотом в Іспанії "Правда" пише: "Маси починають розуміти, що тільки загальна революція, яка знищить останки середньовічного індивідуалізму, може дати землякам селянам, поживу робітникам і волю всім працюючим масам. Тільки Комуністична Партія може організувати й вести боротьбу проти старого режиму, що прикривається республіканським плащем".

## УРЯД АВСТРІЇ СКАСУВАВ ЗАБОРОНУ НА ДОВІЗ ЯЄЦЬ З СРСР.

ВІДЕНЬ, 20 квітня. (А.П.) — Австрійський уряд скасував свою заборону на довіз яєць з Радянського Союзу після того, як радянський повноважний представник загрозив, що відтягне замовлення радянського уряду на машинерію вартості 2,500,000 долларів.

## НА АЗОРСЬКИХ ОСТРОВАХ ЗАКІНЧИВСЯ БУНТ.

ЛІСБОНА, Португалія, 19-го квітня. (А.П.) — Офіційно оповіщено тут сьогодні, що бунт військових частин проти португальського уряду на Азорських островах закінчився сьогодні і привернено там владу центрального уряду.

## ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ВОЛНЄ ПШЕНИЦЮ З СРСР.

ЛОНДОН, 15 квітня. — Цифри, оголошені торговельною палатою Великої Британії, виявляють, що ця країна є ліпшим ринком для радянської пшениці, ніж для американської. За перші три місяці цього року Англія запитала за радянську пшеницю майже десять разів більше, ніж в такому ж періоді 1930 року, тоді як за пшеницю зі США. Держав заплановано лише одну п'яту частину того, що було запущено в перших трох місяцях минулого року. В першій квартилі цього року заплановано за радянську пшеницю \$7,319,995, а за американську \$2,192,185.

## ЗРИВАЮТЬ ПЛАТНО ДЕРЖАВНИМ РОБІТНИКАМ У ПОЛЬЩІ.

ВАРШАВА, 14 квітня. — Оповідана вчора постановою уряду говорила, що з дієм 1 травня платня державних службовців буде оброщена на 15 відсотків. Знижка стосується не лиш урядників у цивільних і військових установах, але також усіх залізничних робітників і робітників у тотюнових та алкогольних державних підприємствах. Уряд сподіється, що таким чином заощадить \$1,200,000 місячно.

## ПОЛЬСЬКА ТОРГОВЕЛЬНА ДЕЛЕГАЦІЯ ВИХАЛА ДО МОСКВИ.

ВАРШАВА, 16 квітня. — Делегація польських бізнесменів до Радянського Союзу, що кілька днів тому різко не їхати і драматично вернула домі в залізничній станції у Варшаві, остаточно вийшла вчора вранці до Москви.

## ПОЛЯНСЬКОГО ЗАСУДЖЕНО НА 10 РОКІВ ВІЗНІЦІ.

ВАРШАВА, 13 квітня. — Сьогодні закінчився тут судовий процес проти Івана Полянского, блогардського авантюриста, обвинуваченого за те, що рік тому підлягнув бомбу в комісію будинку радянського посольства у Варшаві. Полянского признано винним і засуджено на 10 років в'язниці.

## УСПІШНА КОЛЕКТИВІЗАЦІЯ В ЦІЛІЙ КРАЇНІ.

МОСКВА, 16 квітня. — Колективізація в Радянському Союзі далі розвивається швидким темпом і це безперечно є сприятливий чинник в політиці радянського уряду. Протягом минулих 10 днів колективізовано шоденно 67,000 селянських господарств, тобто 452 відс. загальної кількості цих господарств в СРСР.

## РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ НЕ КУПУВАТИМЕ КАНАДІЙСЬКИХ ТОВАРІВ

МОСКВА, 19 квітня. (А.П.) — М. Розенгольд, народній комісар закордонної торгівлі, видав сьогодні постанову, якою забороняє всім радянським організаціям, що завідують імпортом, і торговельним представникам закордонно купувати якінебудь канадські товари або вживати канадських кораблів для перевозу товарів.

## БУРЖУАЗНИЙ РЕСПУБЛІКАНСЬКИЙ РЕЖІМ БІВАЄ РОБІТНИКІВ В ЕСПАНІЇ

Буржуазний республіканський уряд в Іспанії, який прийшов до влади лише кілька днів тому, уже жорстоко розправляється з робітниками, наслідком чого на вулицях еспанських міст полялася робітничая кров.

## В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ РОБІТНИКІВ.

МОСКВА, 14 квітня. (А.П.) — В Радянському Союзі, де нема безробіття, але є держава установка соціального забезпечення, видано на таке забезпечення робітників протягом 15 місяців, по кінць сінця ц.р., величезну суму 2,119,100,000 карбованців (поверх 1,950,000 долларів).

## ЧЕРВОНА АРМІЯ ВИКОНУЄ ВЕЛИКУ РОБОТУ.

МОСКВА, 5 квітня. — Радянська Червона армія стала справжньою школою різного роду мирних професій. Минулого року з червоноармійських шкіл вийшло 20,000 агрономів для колективних господарств, 26,000 тракторних механіків, 6,000 знавців годинників, 4,300 агрономів-помічників, вишколених сівби і жниварстві, 6,000 рахівників для колгоспів і поперх 6,000 культурних робітників.









